N° 7374
Entrée le 13.12.2022
Déclarée recevable
Président de la Chambre des Députés
(s.) Fernand Etgen
Luxembourg, le 13.12.2022

PIRATEN
SENSIBILITÉ POLITIQUE
22, RUE DE L'EAU
L-1449 LUXEMBOURG

Fernand ETGEN
President vun der
Chamber vun den Deputéierten
19, um Krautmaart
L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, den 13/12/2022

Här President,

Sou wéi den Artikel 80 vun eisem Chambersreglement et virgesäit, bieden ech Iech, dës parlamentaresch Fro un d'Ministere fir Interieur & Finanzen weiderzeleeden.

Aktuell ginn an de Gemengeréit hei am Land d'Budgeten fir d'Joer 2023 diskutéiert an ofgestëmmt. Et ass am ëffentlechen Interessi, dass d'Gemengen nohalteg mat de Steiergelder ëmginn. Aus dësem Grond hunn déi lokal Verwaltungen streng Reegelen, wat d'Opnam vun neie Scholden ugeet.

An deem Zesummenhang wéilt ech de Ministeren dës Froe stellen:

1. Kann d'Ministesch fir 2022 eng Opléschtung vum Scholdestand vun alle Gemenge virleeën? Wat ass d'Pro-Kapp-Verscholdung pro Gemeng?
2. Wéi héich sinn d'Recetten aus der Gewerbesteier (ICC) fir déi verschidde Gemenge fir d'Joer 2022?
3. Wéi héich sinn d'Dotatiounen aus dem Dotatiounsfong vun de Gemengen (Fonds de dotation globale des communes) fir déi eenzel Gemenge fir d'Joer 2022?
4. Wéi héich sinn d'Recettë fir déi eenzel Gemengen am Budgetsposten "Vente de Terrains" (Budgetsposten 261100) fir d'Joer 2022?

Mat déiwem Respekt,

GOERGEN Marc
Deputéierten

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Intérieur

Äntwert vun der Madamm Inneministesch, Taina Bofferding, a vun der Madamm Finanzministesch, Yuriko Backes, op d'parlamentarech Fro n° 7374 vum éierbaren Deputéierte Marc Goergen zum Sujet "Dette des communes"

Wéi den éierbaren Deputéierten et richteg präziséiert, ënnerstinn d'Gemengefinanze strikte Reegelen, besonnesch fir d'Opnam vun neie Scholden.

Den Artikel 118 vum ofgeännerte Gemengegesetz seet: "*L'administration communale peut recourir au crédit pour financer des dépenses extraordinaires si un autre financement n'est ni possible ni économique et si le remboursement régulier des annuités est assuré*.".

D'Annuitéit entsprécht der Zomm vun den Zënsen an dem Remboursement vun der Schold op ee Joer gekuckt. Doduerch, datt d'Annuitéiten iwwert de Fonctionnementsbudget vun enger Gemeng bezuelt ginn, ass garantéiert, datt d'Gemengen net an eng Scholdespiral gerode kënnen. Déi sou erlaabte Schold déngt exklusiv dem Finanzement vun Infrastrukturen. Si gëtt enger Gemeng och nëmmen dann accordéiert, wann d'Gemeng den Emprunt iwwert hiren eegene Fonctionnementsbudget zeréckbezillt. Dëst verhënnert och, datt d'Gemengen d'Paie vun hire GemengebeamtInnen iwwer Emprunte finanzéieren.

Den Inneministère féiert keng Statistik iwwert d'Pro-Kapp-Verscholdung vun de Gemengen. Eng Gemeng kritt hiren Emprunt net op Grond vun hirer Awunnerzuel geneemegt, mee well se kapabel ass, d'Schold zeréckzebezuelen.

D'Zuele fir 2022 zu de Recetten aus der Gewerbesteier (ICC) an zu der Gemengendotatioun (FDGC) kënnen et nach net ginn, well d'Budgetjoer 2022 nach net ofgeschloss ass. D'Zuele fir 2021 fënnt den Deputéierten an der Äntwert op d'parlamentaresch Fro n° 5886.

En Tableau mam Scholdestand pro Gemeng, souwéi de Recetten um Budgetsposten "Vente de terrains" fir d'Joer 2022 ass un dës Äntwert annexéiert.

Lëtzebuerg, den 28. Dezember 2022
D'Inneministesch
(s.) Taina Bofferding

Gemeng	Scholdestand	Recetten um Budgetsposten "Vente de terrains" 2022
Beaufort	441 596,55€	- €
Bech	2 597 996,45€	- €
Beckerich	3 870 791,64€	510 000,00€
Berdorf	1 405 415,14€	- €
Bertrange	6 411 892,10€	200 000,00€
Bettembourg	49 237 282,28€	1 250 000,00€
Bettendorf	3 617 925,47€	- €
Betzdorf	- €	- €
Bissen	11 039 389,73€	12 062 310,00€
Biwer	- €	1 139 500,00€
Boulaide	6 252 522,88€	216 250,00€
Bourscheid	544 708,29€	- €
Bous	168 871,71€	- €
Clervaux	2 994 951,69€	3 000,00€
Colmar-Berg	- €	- €
Consdorf	2 096 763,40€	- €
Contern	13 077 375,32€	9 477 760,00€
Dalheim	717 151,55€	- €
Diekirch	28 176 340,43€	- €
Differdange	51 047 361,84€	9 823 425,00€
Dippach	8 262 494,19€	- €
Dudelange	11 604 605,09€	10 000,00€
Echternach	53 952 459,98€	4 084 300,00€
Ell	5 643 956,27€	- €
Erpeldange-sur-Sûre	3 161 451,75€	- €
Esch/Alzette	33 443 858,69€	2 821 000,00€
Esch-sur-Sûre	7 544 924,92€	1 141 050,00€
Ettelbruck	10 855 311,57€	- €
Feulen	2 532 664,40€	120 000,00€
Fischbach	67 266,83€	- €
Flaxweiler	618 362,50€	2 500,00€
Frisange	3 713 709,20€	- €
Garnich	2 651 841,66€	230 000,00€
Goesdorf	844 861,30€	500 000,00€
Grevenmacher	26 906 409,95€	- €
Grosbous	5 822 227,80€	70 000,00€
Habscht	2 580 775,02€	- €
Heffingen	3 878 319,18€	700 000,00€
Helperknapp	19 219 040,64€	6 000 000,00€
Hesperange	1 133 529,73€	62 310,00€
Junglinster	35 442 702,21€	- €
Käerjeng	3 828 539,60€	152 000,00€
Kayl	17 710 438,39€	3 000 000,00€
Kehlen	19 494 140,03€	500 000,00€
Kiischpelt	4 090 436,83€	1 025 800,00€
Koerich	- €	1 000 000,00€
Kopstal	174 702,67€	- €
Lac de la Haute-Sûre	5 727 563,22€	15 000,00€
Larochette	962 863,40€	- €
Lenningen	151 221,63€	- €
Leudelange	10 348 271,39€	- €
Lintgen	4 843 595,23€	- €

Gemeng	Scholdestand	Recetten um Budgetsposten "Vente de terrains" 2022
Lorentzweiler	19 899 484,35€	675 000,00€
Luxembourg	- €	1 381 000,00€
Mamer	45 770 450,07€	- €
Manternach	- €	- €
Mersch	8 214 983,27€	11 260 000,00€
Mertert	38 654 841,06€	- €
Mertzig	11 358 337,68€	50 000,00€
Mondercange	22 390 746,87€	1 354 000,00€
Mondorf-les-Bains	447 084,82€	810 000,00€
Niederanven	- €	50 000,00€
Nommern	1 244 136,80€	1 020 500,00€
Parc Hosingen	833 257,68€	2 000 000,00€
Pétange	3 794 323,32€	- €
Préizerdaul	6 390 238,71€	- €
Putscheid	- €	- €
Rambrouch	20 630 273,77€	2 723 908,00€
Reckange-sur-Mess	- €	10 000,00€
Redange-sur-Attert	8 154 219,83€	- €
Reisdorf	2 775 029,25€	- €
Remich	11 004 939,50€	- €
Roeser	21 997 110,40€	10 000,00€
Rosport-Mompach	7 612 225,73€	5 000,00€
Rumelange	4 293 911,77€	65 000,00€
Saeul	1 481 909,02€	4 715 829,00€
Sandweiler	229 368,38€	- €
Sanem	42 588 250,73€	1 600 000,00€
Schengen	1 448 373,92€	8 291 450,00€
Schieren	2 432 624,24€	- €
Schifflange	16 429 873,66€	1 424 014,56€
Schuttrange	- €	- €
Stadtbredimus	- €	10 000,00€
Steinfort	18 057 488,95€	247 850,00€
Steinsel	14 314 612,81€	1 000 000,00€
Strassen	6 404 856,45€	- €
Tandel	8 716 241,82€	- €
Troisvierges	16 035 320,79€	- €
Useldange	2 771 357,12€	8 250,00€
Vallée de l'Ernz	218 204,48€	530 000,00€
Vianden	2 087 241,84€	- €
Vichten	2 577 854,14€	1 000 000,00€
Wahl	11 364 048,03€	1 270 000,00€
Waldbillig	2 010 179,35€	- €
Waldbredimus	1 019 709,06€	- €
Walferdange	22 126 137,08€	- €
Weiler-la-Tour	3 695 996,04€	5 000,00€
Weiswampach	13 195 536,79€	- €
Wiltz	66 441 493,62€	2 355 880,00€
Wincrange	4 367 577,79€	500,00€
Winseler	2 165 986,22€	- €
Wormeldange	- €	- €